



Wortprotokoll

der 65. Sitzung vom 23. Dezember 1959

Resoconto integrale

della seduta n. 65 del 23 dicembre 1959

III. Legislatur
III legislatura
1956 - 1960



CONSIGLIO PROVINCIALE BOLZANO
LANDTAG BOZEN

III. Legislatura
III. Legislaturperiode

SEDUTA 65^ate SITZUNG

23 - 12 - 1959

INDICE - INHALTSANGABE

Disegno di legge provinciale No. 82:

“Autorizzazione all'esercizio provvisorio per l'anno 1960,,

Landesgesetzentwurf Nr. 82:

„Ermächtigung zur vorläufigen Haushaltsgebarung für das Rechnungsjahr 1960“.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE:
VORSITZ DES PRÄSIDENTEN: Avv. A. Bertorelle

Ore 10 Uhr.

PRESIDENTE: La seduta è aperta.

PLAIKNER: (Segretario - S.V.P.): (Appello nominale, lettura del processo verbale — Namensaufruf, Verlesung des Sitzungsprotokolls).

PRESIDENTE: Osservazioni sul verbale? Nessuna, il verbale è approvato.

La seduta odierna tratterà solo il tema riguardante il disegno di legge provinciale N. 82: "Autorizzazione allo esercizio provvisorio per l'anno 1960,, che è già stato messo all'ordine del giorno e quindi dò la parola allo Assessore competente.

RIZZI (Assessore finanze e patrimonio - D.C.): (legge la relazione della Giunta — liest den Bericht des Ausschusses).

PRESIDENTE: Relazione della Commissione legislativa.

DIETL: (S.V.P.): Die gesetzgebende Kommission des Landtages hat den zur Diskussion stehenden Gesetzentwurf einstimmig genehmigt und dessen Annahme dem Landtag empfohlen.

PRESIDENTE: E' aperta la discussione generale.

NARDIN (P.C.I.): Meglio neanche parlare dell'esercizio provvisorio.

PRESIDENTE: Nessuno chiede la parola? La discussione generale è chiusa.

Pongo in votazione il passaggio alla discussione articolata: approvato all'unanimità.

Art. 1: approvato all'unanimità.

Art. 2: approvato all'unanimità.

Chi prende la parola per dichiarazione di voto? Nessuno. Si passa alla votazione della legge.

(Votazione per scrutinio segreto — Geheimabstimmung).

PRESIDENTE: Esito della votazione: 18 votanti, 18 sì. L'esercizio provvisorio è approvato.

Siccome quest'anno non ci troveremo più in Consiglio provinciale formulo a tutti i consiglieri i migliori auguri.

CONSIGLIERI: Ricambiamo gli auguri a Lei e famiglia!

PRESIDENTE: Grazie! La seduta è tolta.

Ore 10.30 Uhr.